



Human Rights Review Panel

Bilten # 5 – jul – septembar 2013. g.

- 17-o zasedanje Komisije za razmatranje ljudskih prava (KRLJP)
- Druga kršenja ljudskih prava u „Vidovdanskim“ slučajevima
- Sastanak sa zamenikom šefa misije EULEX-a
- Informativna kampanja

Zasedanje KRLJP

Održano je sedamnaesto (17) redovno zasedanje KRLJP-a u Prištini od 28. do 30. avgusta 2013. g. Komisija je razmotrila sedam žalbi i donela odluke za šest slučajeva. Na početku sednice pred komisijom je bilo na čekanju 30 žalbi.

Dalje „Vidovdanske“ odluke

KRLJP je izjavila da je bilo povreda ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu u sprovođenju svog izvršnog mandata a u vezi sa [dva slučaja](#) koji su se desili na *Vidovdan*, 28. juna 2012. g. Proslavom *Vidovdana* obeležava se jedan veoma važan verski praznik tokom kog hiljade etničkih Srba prisustvuje spomen obeležjima na Kosovu.

Podnosioci žalbi koji su prisustvovali proslavi tvrde da ih je zaustavila kosovska policija na administrativnom prelazu Merdare. Kosovska policija im je oduzela lične stvari i to: majice sa srpskim ambblemima na sebi i srpske zastave, i uputila pretnje podnosiocima žalbi.

Komisija je prpratila obrazloženja u svojim [skorašnjim odlukama](#) za slučajeve koji se tiču obeležavanja *Vidovdana* 2012. godine, ističući obavezu EULEX-a pod [Zajedničkim Postupkom Saveta](#) kako bi se osigurali da se njihove aktivnosti sprovode u skladu sa međunarodnim standardima za ljudska prava. Komisija je utvrdila da se od EULEX-a očekuje da preduzme neophodne i razumne mere, unutar skupa svojih nadležnosti, resursa i mogućnosti, kako bi obezbedili efektivnu zaštitu ljudskih prava osoba na teritoriji Kosova. Komisija je konstatovala da EULEX nije obezbedio dovoljno resursa kako bi osigurali poštovanje ljudskih prava od strane kosovskih vlasti i trećih lica tokom bezbednosne operacije na *Vidovdan*. Pored toga, Komisija je naglasila da EULEX nije obezbedio adekvatan trening i dovoljne operativne smernice svom kadru koji je bio tog dana raspoređen.

Tako da podnosioci žalbi nisu mogli da uživaju u svom pravu na poštovanje privatnog života, njihovom pravu na slobodno okupljanje, kao i njihovom pravu na ispoljavanje svoje religije. Komisija je takođe preporučila određen broj korektivnih mera koje bi Šef Misije trebalo da usvoji kako bi rešili pitanja o kojima je reč.

Odluke

Komisija je proglasila još tri slučaja neprihvatljivim. U dva slučaja ([2013-16 Almir Susaj](#) i [2013-02 Arsim Krasniqi](#)) se radilo o navodnom lošem postupanju u zatvoru, dok se [treći slučaj](#) odnosio na navodno protivzakonito držanje u pritvor. Komisija je našla da u sva tri slučaja žalbe ne spadaju unutar sfere mandata iste. Podsetimo se da mandat Komisije obuhvata samo žalbe koje se odnose na kršenja ljudskih prava od strane EULEX-a u sprovođenju svog izvršnog mandata u sektorima pravosuđa, policije i carine.

Odluke Komisije će biti prosleđene podnosiocima žalbi kao i Šefu Misije EULEX-a. Odluke će blagovremeno biti objavljene na internet stranici Komisije nakon prevoda istih na albanskom i srpskom jeziku. Naredna sednica Komisije je zakazana da se održi od 11. do 14. novembra 2013. godine u Prištini.



Sednica Komisije u Sali za sastanke KRLJP-a – sa leva na desno: John J Ryan, Magda Mierzewska, (predsedavajući član KRLJP-a), Joanna Marszalik, Florian Razesberger, Guénaél Mettraux i Katja Dominik (KRLJP)

Sastanak sa zamenicom šefa misije EULEX-a i šefom kancelarije za ljudska prava i pravna pitanja



Joëlle Vachter – ZŠM EULEX-a i Magda Mierzewska
Predsedavajući član KRLJP-a na sastanku

KRLJP se 29. avgusta sastala sa zamenicom šefa misije EULEX-a, Joëlle Vachter i sa šefom kancelarije za ljudska prava i pravna pitanja EULEX-a, Jarmo Helppikangas. Teme o kojima se razgovaralo su između ostalog bile i restrukturiranje EULEX-a na Kosovu i mogući uticaj istog na izvršni mandat EULEX-a nakon juna 2014. godine, tekuća informativna kampanja KRLJP-a kao i druga pitanja od zajedničkog interesa i zabrinutosti.

KRLJP održava detaljnu tabelu sa primerima iz svog radnog iskustva, istakavši brojna pitanja vezana za njihovu nadležnost, proceduralna pitanja kao i osnovanosti slučajeva. Tabela se može videti na internet stranici Komisije pod sledećim www.hrrp.eu/jurisprudence.php

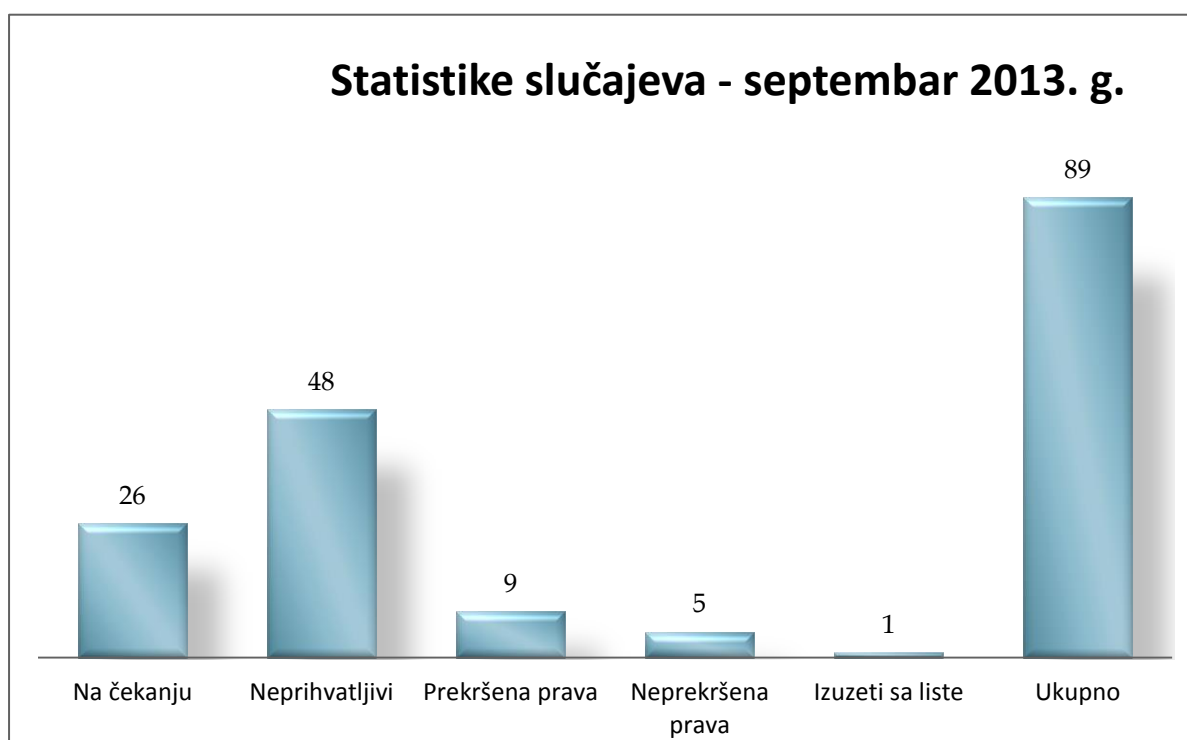
Javna informativna kampanja

Sekretarijat KRLJP-a je nastavio sa svojom kampanjom sastancima u Gračanici, Prizrenu i Mitrovici tokom kojih se sastao i ukratko upoznao partnere kao što su NVO-i za ljudska prava, javni/institucionalni zvaničnici, verski predstavnici i međunarodne organizacije kao što je OEBS o svom radu, operacijama i procedurama. Pored toga, sekretarijat je takođe nastavio sa svojom informativnom kampanjom u Prištini gde su se, između ostalog, sastali sa predstavnicima Centra za pravnu pomoć i regionalni razvoj (CPPRR).

Statistika slučajeva u KRLJP-u

Uprkos ograničenom saznanju o Komisiji među opštom populacijom i skromnim izvorima u pokušaju dosezanja do šire javnosti, Komisija beleži stalan porast registracije slučajeva u 2013. godini.

Od januara 2013. g. Komisija je registrovala ukupno 22 nova predmeta. U istom periodu tokom 2012. g. registrovano je samo 13 predmeta. Ovo dovodi do povećanja od 70% u novoregistrovanim slučajevima za navedeni period. Komisija nastavlja sa svojim naporima kako bi obavestila javnost uopšteno o svom mandatu, procedurama i operacijama.



PODNOŠENJE ŽALBE

(Pravila 25. i 26. iz Pravilnika o radu KRLjP-a)

Ko?

Bilo koja osoba koja ne radi u Misiji EULEX-a na Kosovu i koja tvrdi da je bila žrtva kršenja ljudskih prava od strane Misije EULEX Kosovo za vreme sprovođenja njenog izvršnog mandata.

Podnosilac žalbe (osoba koja ulaže žalbu) može biti predstavljen advokatom ili drugim predstavnikom po njegovom/njenom izboru. U tom slučaju mora biti podnet dokument o opunomoćenju.

Šta?

Komisija će razmotriti samo žalbe koje se odnose na navodna kršenja ljudskih prava koja su se dogodila nakon 09. decembra 2008. godine na Kosovu. Kršenje mora biti uzrokovano od strane Misije EULEX Kosovo za vreme sprovođenja njenog izvršnog mandata.

Komisija neće razmatrati sudske postupke koji se vode pred sudovima na Kosovu.

Kada?

Žalba se mora podneti Komisiji u roku od šest meseci od datuma navodnog kršenja.

Kako?

Žalba mora biti podneta u pismenoj formi. Nikakva žalba ne može biti podneta putem telefona.

Podnosilac žalbe može koristiti engleski, albanski ili srpski jezik.

Žalba treba da bude podneta u žalbenom obrascu i mora sadržavati relevantne dokumente i odluke (ukoliko ih ima), kako je navedeno u obrascu.

Ukoliko je žalba podneta u vidu pisma, takvo pismo mora sadržavati, makar u vidu kratkog prikaza, temu žalbe, da bi ta žalba bila dalje razmotrena.

Gde?

Žalba se može podneti na

Komisija za razmatranje ljudskih prava - Sekretarijat
Ulica Rrustem Statovci, Br. 29 – 10000 Priština – Kosovo
Tel: +381 (0) 38 78 2125
Žalba se takođe može podneti putem e-maila na: office@hrrp.eu
www.hrrp.eu

Ispunjavanje žalbenog obrasca

Poželjno je da žalba bude napisana čitko i da bude iskucana.

Obrazac treba da sadrži sve neophodne detalje da bi se, ako je potrebno, kontaktirao podnosilac iste. Ukoliko podnosilac pruža dokumentovane dokaze, trebaju se podneti čitke kopije. **Nemojte slati vaše originalne dokumente.**

Dokumenti trebaju biti navedeni po datumu, naknadno numerisani i trebaju dobiti kratak opis (npr. pismo, nalog, presuda, žalba, itd.).

Žalbi će biti dodeljen broj slučaja. Broj slučaja mora biti naveden u kompletnoj budućoj korespondenciji. Ukoliko podnosilac već ima žalbu upućenu Komisiji, on/ona mora obavestiti Komisiju o broju slučaja na koji se odnosi ta ranija žalba. Ukoliko podnosilac, iz nekog razloga, ne želi da njegov/njen identitet bude objavljen, on/ona treba da popuni odgovarajući deo žalbenog obrasca.